

# WILSON SEATER STEM - 30 CALIBER BULLET SEATING STEM

The Wilson chamber type bullet seater is a favorite among benchrest shooters. A chamber type bullet seater positively controls both bullet and cartridge case alignment. The case and bullet are completely captured by the die prior to the bullet being pushed straight into the case by a close-fitting seating stem. This style of bullet seater works more accurately than a conventional 7/8"-14 bullet seating die. This is one of the most accurate bullet seaters ever made!



## Attributes

- Name: 30 CALIBER BULLET SEATING STEM
- Manufacturer: L.E. WILSON
- Product no.: 749002582
- Mfr. No.: BSD-030
- Caliber: 30 Caliber (.308)
- Cartridge: 30 Caliber (.308)
- Delivery weight: 0.045kg
- Shipping height: 18mm
- Shipping width: 15mm
- Shipping length: 64mm
- UPC: 815145028952

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM](#)
- [English: Wilson Seater Stem 30 Caliber Bullet Seating Stem Safety Instructions](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Asiento de Bala WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Produit : WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjoner for WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM](#)
- [Polski: WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM Instrukcja Bezpieczeństwa](#)
- [Suomi: WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání produktu WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM](#)

# Sicherheitshinweise für den WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM. Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine präzise und sichere Verwendung beim Laden von Munition zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, kühlen Ort, um Schäden zu vermeiden.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Teile auf Abnutzung oder Beschädigung.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Stellen Sie sicher, dass Sie beim Arbeiten mit dem Geschosseater geeignete Schutzausrüstung tragen, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe.
- Verwenden Sie nur die angegebenen Kaliber (.308) mit diesem Geschosseater.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Fremdkörper in der Matrize befinden, bevor Sie mit dem Laden beginnen.
- Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Staub oder Dämpfen zu vermeiden.
- Halten Sie alle Sicherheitsvorschriften und gesetzlichen Bestimmungen für den Umgang mit Munition ein.

## Anweisungen zur Installation und Verwendung

### 1. Vorbereitung:

- Stellen Sie sicher, dass der Geschosseater auf einer stabilen und ebenen Oberfläche montiert ist.
- Überprüfen Sie, ob alle Teile des Geschosseaters vollständig und richtig montiert sind.

### 2. Installation:

- Befestigen Sie den Geschosseater sicher an Ihrer Ladepresse gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Stellen Sie sicher, dass die Matrize korrekt ausgerichtet ist, um eine präzise Geschossplatzierung zu gewährleisten.

### 3. Verwendung:

- Platzieren Sie die Hülse in der Matrize.
- Setzen Sie das Geschoss vorsichtig in die Hülse ein.
- Betätigen Sie den Hebel der Ladepresse, um das Geschoss gleichmäßig in die Hülse zu drücken.
- Überprüfen Sie nach jedem Ladevorgang die Qualität und Ausrichtung des geladenen Geschosses.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorgen Sie alle nicht verwendeten Materialien und Verpackungen gemäß den örtlichen Vorschriften für gefährliche Abfälle.
- Achten Sie darauf, dass keine Teile des Geschossseaters in die Umwelt gelangen.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder Unterstützung zu diesem Produkt wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Es ist wichtig, dass Sie bei Sicherheitsanfragen oder Problemen stets den richtigen Ansprechpartner kontaktieren.

Bitte beachten Sie, dass Sie unsichere Produkte und Unfälle den zuständigen Behörden melden sollten. Überprüfen Sie regelmäßig die Rückrufupdates auf der EUSicherheitsgatePlattform.

Vielen Dank, dass Sie sich die Zeit genommen haben, diese Sicherheitshinweise zu lesen. Ihre Sicherheit hat höchste Priorität!

# Wilson Seater Stem 30 Caliber Bullet Seating Stem Safety Instructions

## Introduction

Thank you for choosing the Wilson Seater Stem 30 Caliber Bullet Seating Stem. This product is designed for precision bullet seating and is favored by benchrest shooters. To ensure safe and effective use of this product, please read and follow the safety instructions and guidelines outlined in this document.

## General Safety Guidelines

- Always handle ammunition and reloading equipment with care.
- Ensure that the workspace is clean and organized to prevent accidents.
- Keep the product out of reach of children and unauthorized users.
- Use the product only for its intended purpose; misuse may result in injury or damage.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE) such as safety glasses when using this product.
- Be aware of the potential hazards associated with reloading ammunition, including but not limited to:
  - Fire hazards from powder and primers.
  - Risk of injury from improperly seated bullets.
  - Potential for equipment malfunction.

## Specific Safety Precautions for Use

- Before using the Wilson Seater Stem, inspect it for any signs of damage or wear. Do not use if damaged.
- Ensure that the seating stem is properly fitted to the die and securely tightened before use.
- Always work in a well-ventilated area to avoid inhalation of fumes from gunpowder.
- Do not exceed the recommended load limits for the ammunition you are reloading.
- Keep fingers and hands clear of the seating area when operating the die.
- Use the product in accordance with the manufacturer's instructions to avoid accidents.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Ensure that the reloading press is securely mounted to a stable surface.
- Insert the Wilson Seater Stem into the appropriate die.
- Tighten the seating stem until it is secure but do not overtighten to avoid damage.

### 2. Usage:

- Prepare your cartridge cases by cleaning and inspecting them for defects.
- Place the bullet into the case mouth, ensuring proper alignment.
- Operate the reloading press to push the bullet into the case using the Wilson Seater Stem.
- Monitor the seating depth and ensure that the bullet is seated correctly.
- After completing the reloading process, inspect each cartridge for proper seating and alignment.

## Disposal Instructions

- Dispose of any unused or expired ammunition components according to local regulations.
- Do not discard hazardous materials, such as gunpowder or primers, in regular trash.
- Contact your local waste management authority for guidance on the proper disposal of hazardous materials.

## **Contact Information for Further Support**

For any safety inquiries or further support, please refer to the manufacturer's contact information provided with the product packaging. It is important to have access to assistance for any questions or concerns regarding the safe use of the Wilson Seater Stem.

## **Conclusion**

By following the safety instructions and guidelines outlined in this document, you can ensure a safe and effective reloading experience with the Wilson Seater Stem 30 Caliber Bullet Seating Stem. Always prioritize safety and remain informed about best practices in ammunition reloading. Thank you for your attention to these important safety measures.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el Asiento de Bala WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM

## Introducción

Gracias por elegir el Asiento de Bala WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM. Este producto ha sido diseñado para ofrecer un rendimiento superior en la recarga de municiones, especialmente para tiradores de benchrest. Para garantizar un uso seguro y efectivo, es importante que sigas las siguientes pautas de seguridad y uso.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el área de trabajo limpia y libre de desorden para evitar accidentes.
- Utiliza siempre equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad y guantes.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y las personas vulnerables.
- Reporta cualquier producto defectuoso o accidente a las autoridades competentes.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

### • Identificación de Peligros Potenciales:

- El uso incorrecto del asiento de bala puede resultar en una alineación inadecuada de la bala y el cartucho, lo que podría causar fallos en el disparo o daños al arma.
- El contacto con partes móviles del producto puede causar lesiones.

### • Instrucciones para Evitar Peligros:

- Asegúrate de que el die y el asiento de bala estén correctamente instalados antes de cada uso.
- No fuerces el vástago de asiento; si encuentras resistencia, verifica la alineación.
- Nunca uses el asiento de bala con municiones que no sean compatibles.

### • Advertencias Específicas:

- Este producto no está destinado para su uso por menores de edad. Manténlo fuera de su alcance.
- Si experimentas alguna reacción adversa al usar el producto, busca atención médica de inmediato.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación:

- Asegúrate de que el die esté limpio y libre de residuos.
- Coloca el asiento de bala en el die, asegurándote de que encaje correctamente.
- Fija el die en la prensa de recarga según las instrucciones del fabricante de la prensa.

### 2. Uso:

- Coloca el cartucho en la posición adecuada de la prensa.
- Inserta la bala en el asiento de bala.
- Acciona la prensa suavemente para empujar la bala en el cartucho. Asegúrate de que no haya resistencia.

- Revisa la alineación del cartucho y la bala después de cada uso.

### **3. Mantenimiento:**

- Limpia el asiento de bala y el die después de cada uso para evitar acumulación de residuos.
- Almacena el producto en un lugar seco y seguro.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Cuando ya no necesites el Asiento de Bala WILSON SEATER STEM, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos de recarga.
- Si el producto está dañado o defectuoso, considera llevarlo a un centro de reciclaje adecuado.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier consulta o inquietud sobre la seguridad o el uso del Asiento de Bala WILSON SEATER STEM, te recomendamos que busques la información de contacto adecuada en el manual del fabricante o en su sitio web oficial.

Recuerda que la seguridad es lo primero. Siguiendo estas instrucciones, podrás disfrutar de una experiencia de recarga segura y efectiva.

# Guide de Sécurité du Produit : WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM

## Introduction

Le WILSON SEATER STEM est un outil de précision conçu pour les tireurs de benchrest. Il permet un alignement optimal de la balle et de la douille, garantissant des performances de tir supérieures. Cependant, comme tout produit, il est important de l'utiliser en toute sécurité. Ce guide fournit des instructions de sécurité et d'utilisation pour garantir une expérience de tir sûre et efficace.

## Directives de Sécurité Générales

- Assuretoi que le produit est utilisé uniquement par des personnes ayant une formation adéquate en matière de tir.
- Vérifie toujours que le produit est en bon état avant chaque utilisation.
- Ne laisse jamais le produit à la portée des enfants ou de personnes non formées.
- Consulte les mises à jour sur les rappels de produits via la plateforme Safety Gate de l'UE.
- Signale tout produit dangereux ou tout accident aux autorités compétentes.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Porte toujours des lunettes de protection et des protections auditives lorsque tu utilises ce produit.
- Ne modifie pas le produit de quelque manière que ce soit, car cela pourrait compromettre sa sécurité et son efficacité.
- Utilise le produit dans un environnement bien ventilé pour éviter l'accumulation de gaz nocifs.
- Ne te précipite pas lors de l'utilisation; prends le temps de suivre les instructions pour assurer la sécurité.
- Assuretoi que la zone de tir est dégagée et sécurisée avant de procéder.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation du WILSON SEATER STEM :

- Retire le die de siège de balle de son emballage.
- Vérifie que toutes les pièces sont présentes et en bon état.
- Fixe le die sur le banc de rechargement en suivant les instructions du fabricant.
- Assuretoi que le die est correctement aligné avec la presse de rechargement.

### 2. Utilisation du WILSON SEATER STEM :

- Place une douille vide dans le die et assuretoi qu'elle est bien positionnée.
- Insère la balle dans le die, en veillant à ce qu'elle soit correctement alignée.
- Utilise la tige de siège ajustée pour pousser la balle dans la douille.
- Vérifie que la balle est correctement enfoncée dans la douille avant de retirer la cartouche.

## Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le produit avec les déchets ménagers.
- Suis les réglementations locales concernant l'élimination des produits de tir et des accessoires.
- Si le produit est endommagé ou hors d'usage, contacte un centre de recyclage approprié pour une élimination sécurisée.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, il est recommandé de contacter un point de contact basé dans l'UE. Assure-toi de conserver toutes les informations relatives à l'achat et à l'utilisation du produit pour faciliter la communication.

Ce guide a été conçu pour t'aider à utiliser le WILSON SEATER STEM en toute sécurité. Suis ces instructions attentivement pour garantir une expérience de tir sécurisée et efficace.

# **Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM**

## **Introduzione**

Grazie per aver scelto il WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM. Questo prodotto è progettato per garantire un'accurata e sicura seduta dei proiettili per i tiratori di benchrest. È fondamentale seguire le linee guida di sicurezza e le istruzioni per l'uso per garantire un'esperienza sicura e soddisfacente.

## **Linee Guida Generali di Sicurezza**

- Assicurati di utilizzare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite.
- Evita di utilizzare il prodotto in condizioni pericolose o in ambienti non appropriati.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e delle persone vulnerabili.
- Segnala eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.
- Controlla regolarmente le informazioni sui richiami sul portale Safety Gate dell'UE.

## **Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Utilizzo**

- Utilizza il WILSON SEATER STEM solo con bossoli e proiettili compatibili con il calibro 30 (.308).
- Indossa sempre occhiali protettivi e guanti quando utilizzi il prodotto.
- Assicurati che l'area di lavoro sia ben illuminata e priva di ostacoli.
- Non forzare mai il die. Se incontri resistenza, verifica che non ci siano ostruzioni.
- Non lasciare mai il prodotto incustodito durante l'uso.

## **Istruzioni per l'Installazione e l'Utilizzo**

### **1. Installazione del Die**

- Assicurati che la pressa di ricarica sia spenta e scollegata.
- Fissa il WILSON SEATER STEM alla pressa di ricarica seguendo le istruzioni del produttore della pressa.
- Controlla che il die sia ben avvitato e non ci siano giochi.

### **2. Preparazione del Bossolo**

- Verifica che il bossolo sia pulito e privo di detriti.
- Inserisci il bossolo nel die.

### **3. Selezione del Proiettile**

- Scegli un proiettile compatibile con il calibro 30 (.308).
- Assicurati che il proiettile sia in buone condizioni e privo di difetti.

### **4. Seating del Proiettile**

- Regola il die per ottenere la profondità di seduta desiderata.
- Aziona la pressa lentamente per spingere il proiettile nel bossolo.
- Controlla la profondità di seduta e apporta le necessarie regolazioni.

### **5. Controllo Finale**

- Dopo aver completato il seating, verifica che il proiettile sia correttamente posizionato nel bossolo.
- Ripeti il processo per ulteriori bossoli, se necessario.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Smaltisci il WILSON SEATER STEM secondo le normative locali relative ai rifiuti di prodotti non alimentari.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente o nei rifiuti domestici.
- Contatta il centro di raccolta locale per informazioni sullo smaltimento appropriato.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per eventuali domande o per segnalare problemi di sicurezza, contatta il tuo rivenditore o consulta le risorse disponibili online. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e altre informazioni pertinenti.

Seguendo queste istruzioni e linee guida, puoi garantire un utilizzo sicuro e efficace del tuo WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM.

# Sikkerhetsinstruksjoner for WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM

## Introduksjon

Takk for at du valgte WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM. Denne kule setteren er designet for å gi presisjon og kontroll under bruk. For å sikre trygg bruk av produktet, vennligst les og følg disse sikkerhetsinstruksjonene nøye.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk.
- Oppbevar alltid produktet utilgjengelig for barn.
- Les bruksanvisningen nøye før installasjon og bruk.
- Bruk alltid passende verneutstyr, inkludert vernebriller og hansker, når du arbeider med ammunisjon.
- Unngå å bruke produktet i fuktige eller våte forhold for å forhindre rust og skade.
- Hold arbeidsområdet rent og ryddig for å unngå ulykker.

## Spesifikke sikkerhetsforholdsregler for bruk

- Kontroller at hylsen er riktig plassert før du begynner å sette kulen.
- Trykk aldri for hardt når du setter kulen; dette kan føre til skade på produktet eller ulykker.
- Unngå å bruke produktet med hylser som er skadet eller deformert.
- Sørg for at det ikke er noe som hindrer bevegelsen av settestemmen.
- Vær oppmerksom på at feil bruk kan føre til alvorlige skader eller ulykker.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Installasjon:

- Sørg for at pressen er slått av før du installerer settestemmen.
- Fjern eventuell eksisterende settestem fra pressen.
- Installer den nye WILSON SEATER STEM ved å følge produsentens instruksjoner for montering.
- Stram til settestemmen sikkert, men unngå å overstramme.

### 2. Bruk:

- Sett en tom hylse i pressen.
- Plasser kulen i settestemmen.
- Juster hylsen og kulen for å sikre at de er riktig innstilt.
- Aktiver pressen for å presse kulen inn i hylsen.
- Kontroller at kulen er satt korrekt og at hylsen er intakt.

## Avfallsinstruksjoner

- Kaste brukte hylser og ubrukte komponenter i henhold til lokale forskrifter for avfallshåndtering.
- Unngå å kaste produktet i vanlig søppel; sjekk om det finnes spesielle innsamlingstjenester for skytemateriell i ditt område.

## Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerhet og bruk av WILSON SEATER STEM, vennligst kontakt relevant myndighet eller produsentens kundeservice for mer informasjon.

## Viktig merknad

- Rapportere usikre produkter og ulykker til myndighetene.
- Sjekk for oppdateringer om tilbakekallinger på EUs Safety Gateplattform.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene bidrar du til en tryggere opplevelse med WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM. Takk for at du prioriterer sikkerhet!

# WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM Instrukcja Bezpieczeństwa

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM. Produkt ten jest przeznaczony do precyzyjnego osadzania pocisków w łuskach kal. 30. Proszę zapoznać się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i efektywne użytkowanie.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przechowuj produkt w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, aby uniknąć obrażeń.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń.
- W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń, nie używaj produktu i skontaktuj się z producentem.
- Zawsze stosuj odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice.

## Specyficzne środki ostrożności przy użyciu

- Upewnij się, że wszystkie komponenty są czyste i wolne od zanieczyszczeń przed użyciem.
- Nie stosuj nadmiernej siły podczas osadzania pocisków, aby uniknąć uszkodzenia sprzętu.
- Zachowaj ostrożność podczas pracy z materiałami wybuchowymi i amunicją.
- Nie używaj produktu, jeśli jesteś zmęczony lub pod wpływem substancji odurzających.
- Zawsze pracuj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

## Instrukcje instalacji i użytkowania

### 1. Przygotowanie

- Upewnij się, że masz wszystkie niezbędne narzędzia i komponenty.
- Sprawdź, czy die jest odpowiednio zamocowana w pressie.

### 2. Osadzanie pocisków

- Umieść łuskę w die.
- Upewnij się, że pocisk jest prawidłowo umiejscowiony w die.
- Powoli wciśnij trzonek osadzający, aż pocisk zostanie osadzony w łusce.
- Sprawdź, czy pocisk jest prawidłowo osadzony, a następnie usuń gotową łuskę.

### 3. Czyszczenie

- Po zakończeniu pracy, dokładnie oczyść die i trzonek osadzający z resztek materiałów.
- Przechowuj produkt w suchym i czystym miejscu.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj produktu do ogólnych odpadów, jeśli zawiera materiały niebezpieczne.
- Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów, aby uzyskać informacje na temat prawidłowej utylizacji.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia**

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem lub producentem. Upewnij się, że masz przy sobie numer seryjny produktu oraz datę zakupu, aby ułatwić proces wsparcia.

Dziękujemy za zapoznanie się z instrukcją bezpieczeństwa. Bezpieczne użytkowanie naszego produktu zapewni Ci satysfakcję i sukces w Twoich działaniach.

# WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM Turvallisuusohjeet

## Johdanto

Tervetuloa WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM tuotteen turvallisuusohjeisiin. Tämä opas on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu käytettäväksi omassa maassasi ja että se täyttää paikalliset säädökset.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Jos huomaat vaurioita tai puutteita, älä käytä tuotetta.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Käytä tuotetta vain sille tarkoitetuilla tarkoituksilla.
- Noudata kaikkia valmistajan ohjeita ja suosituksia tuotteen käytössä.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- Varmista, että työskentelyalueesi on hyvin valaistu ja siisti.
- Käytä aina suojavarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käsittelet ammuksia tai muita vaarallisia aineita.
- Älä koskaan suuntaa tuotetta kohti ihmisiä tai eläimiä.
- Vältä liiallista voimaa tuotteen käytössä. Liiallinen voima voi aiheuttaa vaurioita tai onnettomuuksia.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt tai huonossa kunnossa.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus:

- Varmista, että kaikki osat ovat puhtaita ja ehjiä ennen asennusta.
- Kiinnitä luotiseater tiukasti työkaluihin varmistaaksesi, että se pysyy paikallaan käytön aikana.
- Tarkista, että patruunapesä on puhdas ja vapaa esteistä ennen käyttöä.

### 2. Käyttö:

- Aseta luoti patruunapesään ja varmista, että se on oikein paikallaan.
- Käytä tiukasti istuvaa istutusvartta työnnät luodin suoraan patruunapesään.
- Varmista, että työkalua käytetään rauhallisesti ja hallitusti.
- Kun olet valmis, poista käytetty patruunapesä ja tarkista se huolellisesti.

## Hävittämisohjeet

- Älä hävitä tuotetta tavallisessa kotitalousjätteessä.
- Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai kierrätyskeskuksiin saadaksesi ohjeita tuotteen asianmukaiseen hävittämiseen.
- Varmista, että kaikki käyttämättömät tai vanhentuneet ammukset hävitetään turvallisesti ja vastuullisesti.

## **Lisätietoja ja tuki**

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea tuotteen käyttöön liittyen, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat tiedot, kuten tuotteen malli ja sarjanumero, valmiina yhteydenottoa varten.

Tämä turvallisuusopas on laadittu EU:n yleisen tuoteturvallisuusasetuksen (GPSR) mukaisesti. Noudata ohjeita huolellisesti tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön varmistamiseksi.

# Säkerhetsinstruktioner för WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM

## Introduktion

Tack för att du valt WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM. Denna produkt är utformad för att ge en exakt och säker kultryckning. För att säkerställa säker användning och långvarig prestanda, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Läs alltid bruksanvisningen innan du använder produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till myndigheterna.
- Håll dig informerad om återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon och handskar vid hantering av ammunition och verktyg.
- Kontrollera att verktyget är korrekt inställt innan du börjar trycka kulor.
- Undvik att använda verktyget i närheten av öppen eld eller andra farliga miljöer.
- Använd endast ammunition som är kompatibel med 30 Caliber (.308).
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från skräp för att undvika olyckor.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av WILSON SEATER STEM:

- Se till att verktyget är avstängt och urkopplat från strömkällan (om tillämpligt).
- Fäst kultryckaren på en stabil arbetsyta.
- Justera tryckstaven så att den passar din ammunition korrekt.

### 2. Användning av WILSON SEATER STEM:

- Ladda en tom hylsa i verktyget.
- Sätt in kulan i hylsan.
- Tryck försiktigt ner tryckstaven för att trycka kulan på plats.
- Kontrollera att kulan är korrekt placerad innan du tar bort hylsan.

### 3. Efter användning:

- Rengör verktyget noggrant efter användning för att förhindra korrosion och slitage.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- Kasta inte produkten i hushållssoporna.
- Kontrollera lokala föreskrifter för korrekt avfallshantering av verktyg och ammunition.
- Återvinn material där det är möjligt.

## **Kontaktinformation för vidare support**

För frågor eller support, vänligen kontakta din återförsäljare eller producent. Se till att ha produktens serienummer och inköpsdatum tillgängligt för snabbare hjälp.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Genom att använda produkten på rätt sätt bidrar du till en säker och effektiv användning.

# Návod k bezpečnému používání produktu WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili WILSON SEATER STEM L.E. WILSON 30 CALIBER BULLET SEATING STEM. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval přesné a spolehlivé sezení náboje pro střelce benchrest. Před použitím prosím důkladně přečtěte tento návod a dodržujte uvedené bezpečnostní pokyny.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán pouze osobami, které mají odpovídající znalosti a zkušenosti se střelivem a střelbou.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Před použitím zkontrolujte, zda je produkt v dobrém stavu a bez viditelných poškození.
- Dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se používání a skladování střeliva.

## Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Při manipulaci s náboji a nábojnicemi noste ochranné brýle a rukavice.
- Při sezení náboje se ujistěte, že je nábojnice správně umístěna a zarovnána.
- Vyhněte se použití produktu, pokud je poškozen nebo neúplný.
- Nikdy se nepokoušejte upravit nebo opravovat produkt sami.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Příprava:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje a vybavení.
- Zkontrolujte, zda je nábojnice čistá a suchá.

### 2. Instalace:

- Připevněte sezení náboje k odpovídajícímu zařízení pro sezení.
- Ujistěte se, že je sezení správně zajištěno a pevně drží.

### 3. Použití:

- Umístěte nábojnici do sezení.
- Pomalu a opatrně zatlačte náboj do nábojnice, dokud nebude správně usazen.
- Kontrolujte, zda je náboj správně zarovnan a zda nedochází k žádnému poškození.

### 4. Údržba:

- Po každém použití důkladně vyčistěte produkt a zkontrolujte jeho stav.
- Uložte produkt na suchém a bezpečném místě.

## Pokyny pro likvidaci

- Zlikvidujte všechny použité náboje a nábojnice podle místních předpisů o odpadech a nebezpečných materiálech.

- Nepokládejte produkt do běžného odpadu, pokud je to možné.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy nebo obavy ohledně bezpečnosti produktu se obraťte na příslušné orgány nebo dodavatele.